

## LÉGENDE

- Pos. 1 Interrupteur ON/OFF general  
 Pos. 2 Connecteur pour l'amenée  
 Pos. 3 Diffuseur de lumière monochromatique  
 Pos. 4 Variateur (dans les modèles au il est prévu)  
 Pos. 5 Interrupteur ON/OFF de chaque page (dans les modèles au il est prévu)

## CONDITIONS DE GARANTIE

- L'appareil est sous garantie pour une période d'un an à partir du jour de son achat;
- Par garantie s'entend le remplacement ou la réparation gratuite des composants ayant des défauts de fabrication;
- L'appareil devra être réparé seulement dans notre usine et les frais et les risques du transport seront à la charge de l'acheteur;
- En cas d'entremise à domicile, l'acheteur devra payer un montant fixe pour l'appelle comme remboursement partiel des frais de voyage et de déplacement de notre personnel;
- La garantie ne comprend pas: l'illumination à l'intérieur, les dommages provoqués par l'incurie de l'utilisateur, l'usage et l'installation erronés ou non conformes aux instructions figurant dans ce cahier ou dus à des phénomènes ne dépendant pas du normal fonctionnement de l'appareil;
- La garantie n'est plus valable au cas où l'appareil aurait été altéré ou réparé par du personnel non autorisé;
- On exclu la substitution de l'appareil et le prolongement de sa garantie en suite aux dégas qui se seront produits;
- On exclu le remboursement des dommages directes ou indirectes de n'importe quelle nature à des personnes ou choses dus au fonctionnement ou à la cessation de fonctionnement de l'appareil ;
- La garantie n'est plus valable au cas d'altération et modification du certificat ou au cas où notre entreprise n'aurait pas convalidé ce même certificat. Le certificat devra être livré avec l'appareil ou remis à notre personnel pour toute réparation à domicile.

La société constructrice Titanox S.r.l. s'assume toute responsabilité en ce qui concerne la sécurité, la fiabilité et le performance de l'appareil si:

- l'assemblage, les jointures, le retarage, les modifications ou réparations auront été effectués par du personnel de la maison Titanox S.r.l.;
- l'installation électrique à laquelle l'appareil est branché, est conforme aux normes de sécurité en vigueur;
- l'appareil est utilisé conformément à ce mode d'emploi.

Cette responsabilité n'est plus valable au cas où l'appareil aurait été altéré ou réparé par du personnel non autorisé .

**Pour tout contrôle, réparation, pièce de réchange, s'adresser directement à la maison constructrice "TITANOX S.r.l." Via Canove 2/a - Loc. Canove de' Biazz - 26038 Torre de' Picenardi (CR) - ITALIA - Tel. 0039 0375 394065 - Fax. 0039 0375 394067**  
**communiquant le numero de matricule du produit en objet de riparation.**

## CONDITIONS DU MILIEU

- Altitude jusqu'à 2000 mt.
- Température de la pièce de 5 à 40°C.
- Humidité relative max 80% pour température jusqu'à 31°C avec diminution linéaire jusqu'à 50% a la température de 40°C.
- Variation du voltage du réseau ne dépassant pas  $\pm 10\%$ .
- Valeur du survoltage transitoire conforme à la catégorie d'installation II c'est à dire 2500 V.



## AVERTISSEMENT DE SÛRETÉ

- Cet appareil a été conçu pour être utilisé à l'intérieur.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé en présence de gaz ou de vapeurs explosives.
- Ne pas renverser d'eau ni d'autres liquides sur l'appareil ou sur son embasement.
- Débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- S'assurer que le réseau d'alimentation électrique soit pourvu d'une prise à terre conformément aux normes en vigueur dans le pays où l'appareil sera installé.
- Ne pas enlever d'étiquettes ni de plaquettes, mais en demander d'autres si nécessaire.
- N'employer que des pièces de réchange originelles.

## USAGES CONSENTIS

L'appareil doit être utilisé pour regarder radiographie et négatif.

N'importe quel autre usage decline l'entière responsabilité de la société constructrice Titanox S.r.l.

## ÉCOULEMENT

Le négatoscope est constitué par parties électronique et parties en fer.

L'écoulement doit être exécuté en accord avec les réglementations en vigueur dans le Pays d'utilisation.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	Modèles	M604043	M608043	M612043	M616043	M612043/V
		M604043/M	M608043/G	M612043/G	M616043/G	
Mesures à l'extérieur	Largeur mm	430	830	1230	1630	460
	Hauteur mm	460	460	460	460	1230
	Profondeur mm	140	140	140	140	140
Mesures de la jouissance	Hauteur mm	430	430	430	430	1200
	Largeur mm	400	800	1200	1600	430
Poids	Poids net	6 kg	10 kg	14 kg	19 kg	14 kg
	Poids brut	7 kg	12 kg	16 kg	22 kg	16 kg
Données électriques	Voltage nominal	230 V	230 V	230 V	230 V	230 V
	Puissance nominal	45 W	85 W	130 W	170 W	130 W
	Fréquence nominal	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
	Fusibles du réseau (mm 5x20)	F2A-250 V	F2A-250 V	F2A-250 V	F2A-250 V	F2A-250 V

**Luminosité**  $\geq 1700$  cd/m<sup>2</sup>

**Inhomogénéité**  $< 30\%$

Cet appareil est conforme aux normes concernant la sécurité électrique requises par les institutions compétentes en la matière et il a été équipé d'une lampe témoin à terre assurant une parfaite mise à terre du produit.



**TITANOX S.R.L. DECLINE TOUTE RESPONSABILITE' AU CAS OU LES INSTRUCTIONS FIGURANT DANS CE CAHIER NE SERAIENT PAS RESPECTEES.**

## INSTALLATION

Le négatoscope a été calibré et testé en fabrique, par conséquent aucun réglage ni aucun tarage ne sont requis avant son installation et mise en fonctionnement. Enlever l'emballage et observer les instructions suivantes:

1. Accrocher le négatoscope au mur stable et droite avec deux supports espacés à une mesure égal à l'entraxe des trous de fixation située dans la partie postérieur du négatoscope (voir le dessin).
2. Ne pas placer le négatoscope à côté des éviers au similaire afin d'éviter tout contact avec l'eau ou avec des substances qui pourraient causer des courts circuits à l'installation électrique.
3. Ne pas installer le négatoscope à côté des sources de chaleur.
4. Installer le négatoscope de façon que le câble d'alimentation ne soit jamais plié mais qu'il puisse arriver sans encombrements jusqu'à la prise de courant.

Une fois qu'il a été correctement installé et que le câble d'alimentation a été branché, le négatoscope est prêt pour être utilisé.



Mod.	M604043	M608043	M612043	M616043
	M612043/V			
	M604043/M	M608043/G	M612043/G	M616043/G
		M608043/GM	M612043/GM	
Int.	280mm	690mm	1090mm	1490mm

## MODE D'EMPLOI DU NEGATOSCOPE

1. Introduire la prise du connecteur du câble d'alimentation, en dotation, dans la fiche de l'appareil (Pos. 2) et la fiche d'alimentation dans la prise de courant à mur après avoir contrôlé le voltage.
2. Allumer l'appareil en appuyant l'interrupteur general ON/OFF (Pos. 1) en position "1".
3. Mettre la radiographie que doit être regardé sous le cadre supérieur de la plage.
4. Il est possible, en appuyant l'interrupteur ON/OFF (Pos. 5) en position "1", dans les modèles où il est prévu, allumer la plage désirée.
5. Il est possible, en utilisant le variateur (Pos. 4), dans les modèles où il est prévu, régler l'intensité lumineuse.
6. Pour enlever la radiographie, la defiler du cadre en la tirer en bas.

## ENTRETIEN ORDINAIRE

Avant de commencer toute opération d'entretien, s'assurer que l'appareil soit éteint et qu'il ne soit pas branché au réseau d'alimentation. Nettoyer de lumière monochromatique (Pos. 3) seulement avec un chiffon humide ou avec des produits détergents naturels sans alcool ou diluants.

## ENTRETIEN PERIODIQUE MENSUEL

- Après avoir arrêté l'appareil par l'interrupteur general ON/OFF (Pos. 1) et débranché la prise d'alimentation, contrôler que les fusibles ne soient pas oxydés, surtout si l'appareil reste longtemps sans être utilisé ou si l'appareil est installé dans un milieu humide.
- La prise d'alimentation ne doit pas changer de couleur ni s'oxyder. Dans ce cas, il faut la substituer immédiatement.
- Le câble d'alimentation doit être intact, sans abrasions ni pliages.
- L'illumination et l'installation électrique interne ne demandent pas d'entretien.

## CE DECLARATION OF CONFORMITY

TITANOX S.r.l.  
Via Canove de' Biazzi 2/A  
26038 TORRE DE' PICENARDI (CR)

CE DECLARATION OF CONFORMITY OF THE MEDICAL DEVICE "X-RAY FILM VIEWER", MANUFACTURED BY TITANOX S.r.l. , WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS SET FORTH IN ANNEX I OF THE MEDICAL DEVICES DIRECTIVE 93/42/EE

M604043 - M604043/M - M608043 - M608043/G - M608043/GM

M612043 - M612043/V - M612043/VM - M612043/G - M612043/GM - M616043 - M616043/G

The undersigned TITANOX S.r.l., with residence in Torre de' Picenardi, manufacturer of the medical device mentioned above hereby declare under their own responsibility that such medical device is complying with all the applicable requirements of the Medical Devices Directive 93/42/EEC.

The undersigned declare that:

- the medical device above complies with the Essential Requirements list in Annex I of the Medical Devices Directive 93/42/EEC;
- the medical device above belongs to Class I;
- the medical device above HAVE NO MEASURING FUNCTION;
- the medical device above IS NOT TO BE USED FOR CLINICAL INVESTIGATION;

The undersigned declare that a systematic procedure has been instigate and kept up to date to review experience gained from devices in the post-production phase and to implement appropriate means to apply any necessary corrective actions, taking account of the nature and risks in relation to the product..

The undersigned shall make the documentation required by Annex VII of the Medical Devices Directive 93/42/EEC, including the declaration of conformity; available to the National Authorities for inspection purposes for a period ending at least five years after the last product has been manufactured.

declare under our responsibility that the product to which this declaration relates is in conformity with the following standards or other normative document(s):

**DIRECTIVE 2014/30/UE – Electromagnetic Compatibility (EMC)**

**DIRECTIVE 2014/35/UE - Low Voltage**

**DIRECTIVE 2011/65 – RoHS II**

Torre de' Picenardi 2018.01.11  
(place and date)

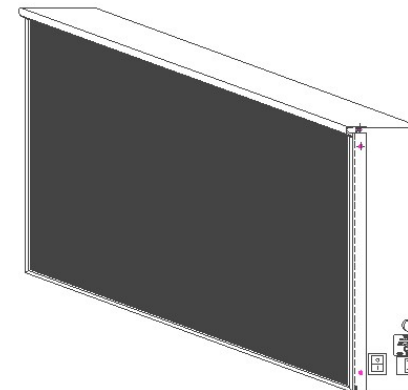
Busatti Enrico  
(Name and signature of the authorized person, stamp)

Torre de' Picenardi 2018.01.11  
(place and date)

Busatti Enrico  
(Name and signature of the authorized person, stamp)

## MODE D'EMPLOI

### NEGATOSCOPE



**TITANOX S.r.l.**  
FABBRICA ARTICOLI MEDICO SANITARI

Amministratore Unico Busatti Enrico

Via Canove, 2/a - Loc. Canove de' Biazzi

26038 Torre de' Picenardi (CR) - ITALY

☎ 0039 0375 394065 - Telefax 0039 0375 394067

Home Page: <http://www.titanox.com> E-Mail: [info@titanox.com](mailto:info@titanox.com)

Rev.  
11